

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3510
HTS3520



PHILIPS

Sommario

1	Avviso	2
	Copyright	2
	Conformità	2
	Fusibile di alimentazione (solo per il Regno Unito)	2
	Marchi	2
2	Importante	3
	Sicurezza	3
	Cura del prodotto	4
	Smaltimento del prodotto e delle batterie	4
3	Sistema Home Theater	5
	Unità principale	5
	Telecomando	5
4	Collegamento del sistema Home Theater	7
	Connettori	7
	Collegamento al TV	7
	Collegamento audio dal TV o da altri dispositivi	8
5	Utilizzo del sistema Home Theater	9
	Operazioni preliminari	9
	Scelta dell'audio	9
	Riproduzione di un disco	10
	Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB	11
	Ulteriori funzioni di riproduzione per dischi e dispositivi USB	11
	Riproduzione dalla radio	11
	Riproduzione audio dal TV o da altri dispositivi	12
	Creazione di file audio MP3	12
6	Modifica delle impostazioni	13
	Accesso al menu di impostazione	13
	Modifica delle impostazioni generali	14
	Modifica delle impostazioni audio	14
	Modifica delle impostazioni video	14
	Modifica delle impostazioni delle preferenze	15

7	Aggiornamento del software	16
	Verifica della versione software	16
	Aggiornamento del software tramite CD-R o USB	16
8	Caratteristiche del prodotto	16
9	Risoluzione dei problemi	18
10	Indice	19

1 Avviso

Copyright



**Be responsible
Respect copyrights**

Il presente prodotto utilizza una tecnologia di protezione da copia tutelata da alcuni brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono proibiti la decodifica e il disassemblaggio.

Copyright del Regno Unito

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

Conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali delle direttive 2006/95/EC (bassa tensione), 2004/108/EC (EMC).

Fusibile di alimentazione (solo per il Regno Unito)

Questo prodotto è dotato di una regolare spina pressofusa. Nel caso in cui si renda necessario procedere alla sostituzione del fusibile di alimentazione, sostituirlo con un fusibile di valore corrispondente a quello indicato sul connettore (ad esempio 10A).

- 1 Rimuovere la protezione del fusibile e il fusibile.
- 2 Il nuovo fusibile deve essere conforme alla norma BS 1362 e presentare il marchio di approvazione ASTA. In caso di smarrimento del fusibile, rivolgersi al rivenditore per richiedere il tipo corretto da utilizzare.
- 3 Riposizionare la protezione del fusibile.



Nota

- Per essere conforme alla direttiva EMC (2004/108/EC), la spina di alimentazione di questo prodotto non deve essere asportata dal cavo di alimentazione.

Marchi



Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi registrati di DivX, Inc. e vengono utilizzati su licenza.

INFORMAZIONI SUL FORMATO VIDEO DIVX: il formato DivX® è un formato video digitale creato da DivX, Inc. Il presente dispositivo è dotato di certificazione DivX ufficiale per la riproduzione di video DivX. Per ulteriori informazioni e per strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare il sito www.divx.com.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato al fine di riprodurre contenuti DivX Video-on-Demand (VOD). Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di impostazione del dispositivo. Accedere al sito vod.divx.com con questo codice per completare il processo di registrazione e ottenere ulteriori informazioni su DivX VOD.



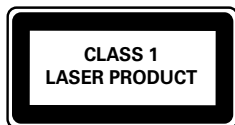
Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



I logo USB-IF sono marchi di Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Avvisi regionali

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio sistema Home Theater, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548. Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle

Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,
The Netherlands

2 Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il sistema Home Theater. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

Sicurezza

Rischio di scossa elettrica o di incendio!

- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro di assistenza clienti Philips.
- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

Rischio di corto circuito o di incendio!

- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato sotto o sul retro dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.

Rischio di lesioni o danni al sistema Home Theater!

- Per i prodotti con montaggio a parete, utilizzare solo la staffa del supporto in dotazione. Fissare il supporto a una parete in grado di sostenere il peso del prodotto e del supporto stesso. Koninklijke Philips Electronics N.V. non sarà da ritenersi responsabile in caso di danni o lesioni riconducibili a montaggi a parete non corretti.

- Per gli altoparlanti con i supporti, utilizzare solo quelli in dotazione. Fissare saldamente i supporti agli altoparlanti. Posizionare i supporti montati su superfici piane che possono sostenere il peso combinato dell'altoparlante e dei supporti stessi.
- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.
- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Non toccare l'obiettivo ottico del disco situato all'interno del vassoio.

Rischio di surriscaldamento!

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

Rischio di contaminazione!

- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Rimuovere le batterie se scariche o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

Cura del prodotto

- Non inserire alcun tipo di oggetto nel vassoio del disco.
- Non inserire dischi danneggiati all'interno del vassoio.
- Rimuovere eventuali dischi dal vassoio se il sistema non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare solo panni in microfibra.

Smaltimento del prodotto e delle batterie



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



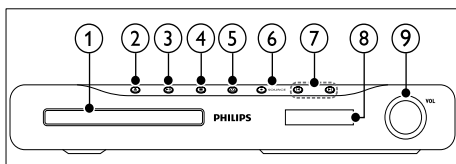
Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

3 Sistema Home Theater

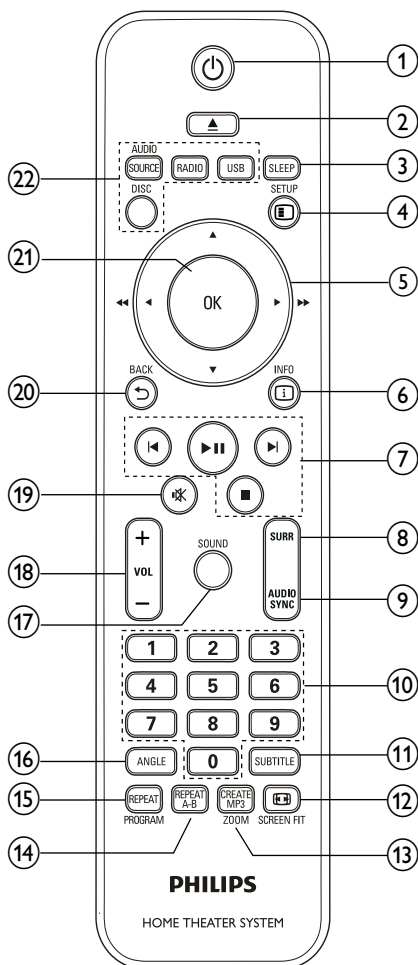
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il sistema Home Theater sul sito: www.philips.com/welcome.

Unità principale



- ① Vassoio del disco
- ② ▲ (Apri/Chiudi)
Consente di aprire o chiudere l'alloggiamento del disco.
- ③ ►|| (Riproduci/Pausa)
Consente di avviare, mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
- ④ ■ (Arresto)
 - Consente di interrompere la riproduzione.
 - In modalità radio, consente di cancellare la stazione radio corrente preimpostata.
- ⑤ ⏻ (Standby-Acceso)
Consente di accendere il sistema Home Theater o di attivare la modalità standby.
- ⑥ SOURCE
Consente di selezionare una sorgente audio/video per il sistema Home Theater.
- ⑦ ◀▶ (Passa brano/capitolo)
 - Consentono di passare al brano, capitolo o file precedente o successivo.
 - In modalità radio, consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑧ Display
- ⑨ Manopola controllo volume

Telecomando



- ① ⏻ (Standby-Acceso)
Consente di accendere il sistema Home Theater o di attivare la modalità standby.
- ② ▲ OPEN/CLOSE
Consente di aprire o chiudere l'alloggiamento del disco.
- ③ SLEEP
Consente al sistema Home Theater di passare alla modalità standby all'orario preimpostato.

- ④ **SETUP**
Consente di accedere o di uscire dal menu di impostazione.
- ⑤ **▲▼◀▶ (Tasti di navigazione)**
- Consentono di navigare all'interno dei menu.
 - In modalità video, premere il tasto sinistro o destro per l'avanzamento o il riavvolgimento veloce.
 - In modalità radio, premere il tasto sinistro o destro per avviare la ricerca di una stazione radio; premere il tasto su o giù per sintonizzare al meglio una frequenza radio.
- ⑥ **INFO**
Consente di visualizzare informazioni su ciò che è in riproduzione.
- ⑦ **Pulsanti di riproduzione**
Consentono di controllare la riproduzione.
- ⑧ **SURR (Audio Surround)**
Consente di passare all'audio surround o stereo.
- ⑨ **AUDIO SYNC**
- consente di selezionare una lingua o un canale audio.
 - Tenere premuto per sincronizzare l'audio con il video. Da utilizzare con +/-.
- ⑩ **Tasti numerici**
Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.
- ⑪ **SUBTITLE**
Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un video.
- ⑫ **SCREEN FIT**
Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV.
- ⑬ **CREATE MP3/ZOOM**
- Consente di accedere al menu per creare MP3.
 - Consente di ingrandire la scena di un video o un'immagine.
- ⑭ **REPEAT A-B**
Consente di contrassegnare due punti in un capitolo, ripetere la riproduzione o disattivare la modalità di ripetizione.
- ⑮ **REPEAT / PROGRAM**
- Consente di attivare o disattivare la modalità di ripetizione.
 - In modalità radio, consente di programmare le stazioni.
- ⑯ **ANGLE**
Consente di visualizzare le opzioni per diverse angolazioni di ripresa.
- ⑰ **SOUND**
Consente di scegliere una modalità audio.
- ⑱ **VOL +/-**
Consente di aumentare o ridurre il volume.
- ⑲ **⌘ (Disattivazione dell'audio)**
Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ⑳ **↶ BACK**
Consente di tornare alla schermata del menu precedente.
- ㉑ **OK**
Consente di confermare una voce o una selezione.
- ㉒ **Tasti SOURCE**
- **AUDIO SOURCE:** Consente di selezionare una sorgente di ingresso audio.
 - **RADIO:** Consente di passare alla modalità radio FM.
 - **USB:** Consente di passare a un dispositivo di archiviazione USB.
 - **DISC:** Consente di passare alla sorgente disco.

4 Collegamento del sistema Home Theater

Questa sezione fornisce informazioni sul collegamento del sistema Home Theater ad un televisore e altri dispositivi. I collegamenti principali del sistema Home Theater con i rispettivi accessori vengono forniti nella guida di avvio rapido. Per una guida interattiva dettagliata, vedere www.connectivityguide.philips.com.

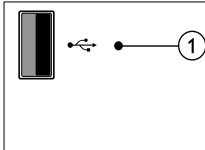
Nota

- Vedere la targhetta del tipo sul retro o al di sotto del prodotto per l'identificazione e i valori di alimentazione.
- Prima di effettuare modifiche ai collegamenti, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

Connettori

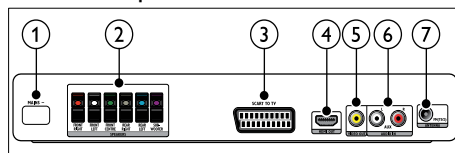
Per collegare altri dispositivi al sistema Home Theater.

Connettori laterali



- ① **•⇄ (USB)**
Ingresso audio, video o per immagini da un dispositivo di archiviazione USB.

Connettori posteriori



- ① **AC MAINS~**
Collegamento all'alimentazione.
- ② **SPEAKERS**
Collegamento agli altoparlanti e al subwoofer.
- ③ **SCART TO TV**
Collegamento all'ingresso scart sul TV.
- ④ **HDMI OUT**
Collegamento all'ingresso HDMI sul TV.
- ⑤ **VIDEO OUT**
Collegamento all'ingresso composite video sul TV.
- ⑥ **AUDIO IN-AUX**
Collegamento all'uscita audio analogica sul TV o su un dispositivo analogico.
- ⑦ **FM ANTENNA**
Collegamento dell'antenna FM per la ricezione della radio.

Collegamento al TV

Collegare il sistema Home Theater direttamente al TV tramite uno dei seguenti connettori (dalla qualità video più alta a quella più bassa):

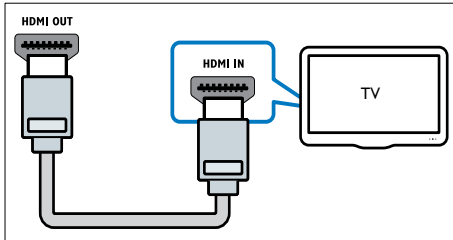
- ① **HDMI**
- ② **SCART**
- ③ **Composite Video**

Opzione 1: collegamento al TV tramite HDMI

Nota

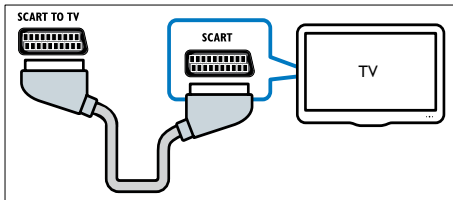
- Se il sistema HDTV è dotato di connettore DVI, eseguire il collegamento tramite adattatore HDMI/DVI.

(cavo non fornito)



Opzione 2: collegamento al TV tramite SCART

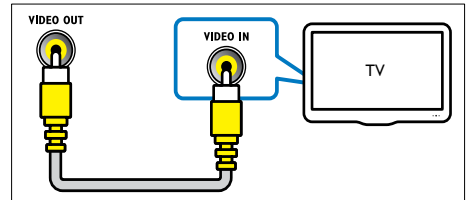
(cavo non fornito)



Opzione 3: collegamento al TV tramite Composite Video (CVBS)

Nota

- Il cavo o il connettore Composite Video potrebbero essere contrassegnati dalla dicitura AV IN, VIDEO IN, COMPOSITE oppure BASEBAND.

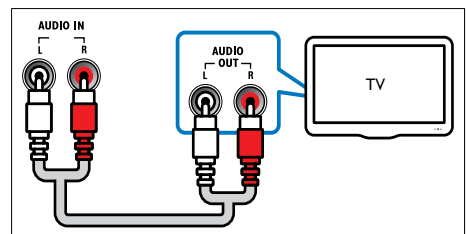


Collegamento audio dal TV o da altri dispositivi

Utilizzare il sistema Home Theater per riprodurre l'audio dal TV o da altri dispositivi (ad esempio un decoder via cavo).

Suggerimento

- Premere **AUDIO SOURCE** per scegliere l'uscita audio del proprio collegamento.



5 Utilizzo del sistema Home Theater

Questa sezione consente di utilizzare il sistema Home Theater per riprodurre file multimediali da varie sorgenti.

Operazioni preliminari

Verificare di:

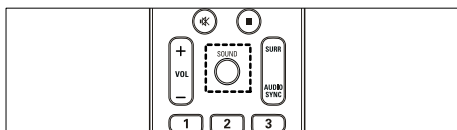
- Eseguire i collegamenti necessari e completare la configurazione come indicato nella guida di avvio rapido.
- Aver impostato il TV sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater.

Scelta dell'audio

Questa sezione consente di scegliere l'impostazione audio ottimale per i video o la musica.

Modifica della modalità audio

Selezionare le varie modalità audio predefinite per personalizzare la riproduzione di video o musica.

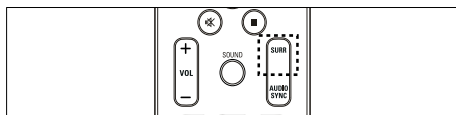


Premere più volte **SOUND** per visualizzare le modalità audio disponibili.

Modalità audio	Descrizione
ACTION / ROCK	Gamma ottimizzata di bassi e alti. Ideale per film d'azione e la musica rock o pop.
DRAMA / JAZZ	Gamma alta e media estremamente nitide. Ideale per film drammatici e la musica jazz.
CONCERT/ CLASSIC	Audio neutrale. Ideale per concerti dal vivo e la musica classica.
SPORTS	Effetti di gamma media e surround moderati per voce chiara e un'atmosfera da stadio.
NIGHT	Modalità audio a controllo dinamico: ideale per guardare film di notte o per una musica di sottofondo discreta.

Modifica della modalità audio surround

Utilizzare le modalità surround per ottenere un'atmosfera audio coinvolgente.



Premere più volte **Surr** per visualizzare le modalità audio disponibili.

Opzione	Descrizione
MULTI-CHANNEL	Audio multicanale per un'esperienza video coinvolgente.
STEREO	Audio stereo a due canali. Ideale per ascoltare la musica.

Riproduzione di un disco

Il sistema Home Theater è in grado di riprodurre un'ampia gamma di dischi, da quelli video a quelli audio, nonché i supporti misti (ad esempio un disco CD-R con immagini JPEG e file musicali MP3).

- 1 Inserire un disco nel sistema Home Theater.
- 2 Premere **DISC**.
→ Il disco viene riprodotto oppure viene visualizzato il menu del disco.
- 3 Per controllare la riproduzione, premere i seguenti tasti:

Tasto	Operazione
Tasti di navigazione	Consentono di navigare all'interno dei menu.
OK	Consente di confermare una voce o una selezione.
▶ 	Consente di avviare, mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
■	Consente di interrompere la riproduzione.
◀ / ▶	Consentono di passare al brano, capitolo o file precedente o successivo.
◀◀ / ▶▶	Consentono di effettuare l'avanzamento o il riavvolgimento veloce. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
ZOOM	Consente di ingrandire la scena di un video o un'immagine.
REPEAT A-B	Consente di contrassegnare due punti in un capitolo, ripetere la riproduzione o disattivare la modalità di ripetizione.
📺 SCREEN FIT	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV.

Utilizzo delle opzioni video

Durante la riproduzione di un video, è possibile accedere a numerose funzioni utili.

Nota

- Le opzioni video disponibili dipendono dalla sorgente video.

Tasto	Operazione
▲ / ▼	Consentono di eseguire la ricerca lenta in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca. Per i VCD/SVCD, la ricerca indietro lenta non è disponibile.
AUDIO SYNC	consente di selezionare una lingua o un canale audio.
SUBTITLE	Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un video.
📄 INFO	Consente di visualizzare informazioni su ciò che è in riproduzione.
REPEAT	Consente di ripetere un capitolo o un titolo.
ANGLE	Consente di visualizzare le opzioni per diverse angolazioni di ripresa.

Utilizzo delle opzioni delle immagini

Durante la riproduzione delle immagini, è possibile accedere a numerose funzioni utili.

Tasto	Operazione
▲ / ▼	Consentono di ruotare la foto in verticale o in orizzontale.
◀ / ▶	Consentono di ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.
◀ / ▶	Consentono di passare all'immagine precedente o successiva.
REPEAT	Consente di ripetere un file singolo nella cartella o tutti i file all'interno di essa.
📄 INFO	Consente di visualizzare gli album fotografici come miniature.

Utilizzo delle opzioni audio

È possibile accedere a numerose funzioni utili mentre viene riprodotto l'audio.

Tasto	Operazione
REPEAT	Consente di ripetere un brano o il disco intero.

Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB

Il sistema Home Theater è dotato di un connettore USB che consente di visualizzare foto, ascoltare musica o guardare filmati memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB.

- 1 Collegare il dispositivo di archiviazione USB al sistema Home Theater.
- 2 Premere **USB**.
↳ Compare un browser dei contenuti.
- 3 Selezionare un file, quindi premere **OK**.
- 4 Per controllare la riproduzione (vedere 'Riproduzione di un disco' a pagina 10), premere i tasti relativi.



Nota

- Se il dispositivo di archiviazione USB non entra all'interno del connettore, utilizzare un cavo prolunga USB.
- Il sistema Home Theater non supporta fotocamere digitali che necessitano di un programma PC per la visualizzazione delle foto.
- Il dispositivo di archiviazione USB deve essere formattato secondo lo standard FAT o DOS e compatibile con la classe di archiviazione di massa.

Ulteriori funzioni di riproduzione per dischi e dispositivi USB

Sono disponibili numerose funzioni avanzate per la riproduzione di video o immagini da un disco o un dispositivo di archiviazione USB.

Riproduzione di una presentazione musicale

È possibile riprodurre contemporaneamente musica e immagini per creare una presentazione musicale. I file devono essere salvati sullo stesso disco o dispositivo di archiviazione USB.

- 1 Selezionare un brano musicale e premere **OK**.
- 2 Premere **↩ BACK** e tornare alla cartella delle immagini.

- 3 Selezionare un'immagine e premere **OK** per avviare la presentazione.
- 4 Premere **■** per interrompere la presentazione.
- 5 Premere nuovamente **■** per interrompere la riproduzione.

Consente di sincronizzare l'audio e il video.

Se l'audio e il video non sono sincronizzati, è possibile impostare un ritardo audio per la sincronizzazione con le immagini.

- 1 Tenere premuto **AUDIO SYNC** finché il messaggio di sincronizzazione audio non viene visualizzato sul display.
- 2 Premere **+/-** entro cinque secondi per sincronizzare l'audio con il video.

Passaggio rapido alla riproduzione di un segmento specifico in base al tempo

Passare rapidamente ad un segmento specifico del video immettendo l'orario preciso della scena.

- 1 Durante la riproduzione video, premere **ⓘ INFO**.
- 2 Premere i **Tasti di navigazione** e **OK** per selezionare:
 - **[Dur Titolo]**: tempo titolo.
 - **[Dur Capitolo]**: tempo capitolo.
 - **[Dur Disco]**: tempo disco.
 - **[Dur Brano]**: tempo brano.
- 3 Inserire l'orario della scena, quindi premere **OK**.

Riproduzione dalla radio

Il sistema Home Theater può memorizzare fino a 40 stazioni radio.

- 1 Verificare che l'antenna FM sia collegata.
- 2 Premere **RADIO**.
↳ Se non ci sono stazioni radio installate "AUTO INSTALL...PRESS PLAY" viene visualizzato sul display. Premere **▶▶**.
- 3 Per controllare la riproduzione, premere i seguenti tasti:

Tasto	Operazione
◀ / ▶	Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
◀◀ / ▶▶	Consentono di cercare una stazione radio.
▲ ▼	Consentono di sintonizzare al meglio una frequenza radio.
■	Tenere premuto per eliminare la stazione radio preimpostata. Premere per interrompere l'installazione delle stazioni radio.
PROGRAM	Manuale: premere una volta per accedere alla modalità di programmazione, quindi premere di nuovo per memorizzare la stazione radio. Automatica: tenere premuto per cinque secondi per reinstallare le stazioni radio.

Nota

- La radio AM e quella digitale non sono supportate.
- Se non viene rilevato alcun segnale stereo, viene richiesto di installare nuovamente le stazioni radio.
- Per una ricezione ottimale, posizionare l'antenna lontano dal TV o da altre sorgenti radianti.

Riproduzione audio dal TV o da altri dispositivi

Premere più volte **AUDIO SOURCE** per selezionare l'uscita audio del dispositivo collegato. (vedere 'Collegamento audio dal TV o da altri dispositivi' a pagina 8)

Creazione di file audio MP3

Utilizzare il sistema Home Theater per convertire i CD audio in file audio MP3.

- 1 Inserire un CD audio (CDDA/HDCCD) nel sistema Home Theater.
- 2 Collegare un dispositivo di archiviazione USB al sistema Home Theater.
- 3 Mentre viene riprodotto l'audio, premere **CREATE MP3**.
- 4 Selezionare **[Si]** e premere **OK** per confermare.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	☐ Track01	04:14
Bitrate	128kbps	☐ Track02	04:17
CRT ID3	Yes	☐ Track03	03:58
Device	USB1	☐ Track04	04:51
SUMMARY		☐ Track05	03:53
Select Track	0	☐ Track06	04:09
Time	00:00	☐ Track07	04:38
		▼	
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5 Selezionare le impostazioni dal pannello **[OPZIONI]**, quindi premere **OK**.
 - **[Velocità]**: consente di selezionare la velocità di scrittura file.
 - **[bitrate]**: consente di selezionare la qualità di conversione.
 - **[Testo ID3]**: consente di copiare le informazioni relative ai brani sui file MP3.
 - **[Dispos.]**: consente di selezionare il dispositivo USB che si utilizza per salvare i file MP3.
- 6 Premere ► per accedere al pannello **[BRANO]**.
- 7 Selezionare un brano audio, quindi premere **OK**.
 - **[Seleziona tutto]**: consente di selezionare tutti i brani.
 - **[Ness. sel]**: consente di deselezionare tutti i brani.

- 8 Selezionare **[Inizia]** nel menu per la conversione, quindi premere **OK**.
- ↳ Sul dispositivo archiviazione USB viene creata automaticamente una nuova cartella nella quale archiviare tutti i nuovi file audio MP3.
 - Per uscire dal menu, selezionare **[Esci]** e premere **OK**.

Nota

- Durante la conversione, non premere alcun tasto.
- I CD DTS e i CD protetti da copia non possono essere convertiti.
- Non è possibile utilizzare dispositivi di archiviazione USB con protezione in scrittura o protetti da password per archiviare i file MP3.

6 Modifica delle impostazioni

Questa sezione consente di modificare le impostazioni del sistema Home Theater.



Attenzione

- La maggior parte delle impostazioni sono già configurate per il funzionamento ottimizzato del sistema Home Theater. A meno che non sussista una ragione specifica per modificare un'impostazione, è consigliabile lasciare il valore predefinito.

Accesso al menu di impostazione

- 1 Premere  **SETUP**.
- ↳ Viene visualizzato il menu seguente.

Simbolo	Descrizione
	[Impost Generali]
	[Impostaz. Audio]
	[Imp Video]
	[Impos Preferenze]

- 2 Selezionare un menu di impostazione, quindi premere **OK**.
Per informazioni su come modificare le informazioni del sistema Home Theater, consultare le sezioni seguenti.
- 3 Premere  **BACK** per tornare al menu precedente, oppure premere  **SETUP** per uscire.



Nota

- Non è possibile modificare un valore in grigio.

Modifica delle impostazioni generali

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Impost. Generali]**, quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare e regolare le seguenti impostazioni:
 - **[Blocca Disco]** : Consente di limitare la riproduzione di un disco. Per sbloccare e riprodurre il disco, è necessaria una password (codice PIN).
 - **[Dim Display]** : Consente di modificare la luminosità del display.
 - **[Lingua OSD]** : Consente di selezionare la lingua per la visualizzazione dei menu su schermo.
 - **[Screen Saver]** : Consente di attivare o disattivare la modalità screen saver. Se questa modalità è attivata, lo screen saver viene visualizzato dopo 10 minuti di inattività (ad esempio, in modalità pausa o di arresto).
 - **[Spegnim. auto]** : Consente di impostare lo spegnimento automatico affinché il sistema Home Theater passi alla modalità standby dopo un tempo predefinito.
 - **[Standby auto]** : Consente di abilitare/disabilitare la funzione di standby automatico. Se questa funzione è abilitata, il sistema Home Theater passa in modalità standby dopo 30 minuti di inattività (ad esempio, in modalità pausa o di arresto).
 - **[Codice DivX(R) VOD]** : Consente di trovare il codice di registrazione DivX VOD del sistema Home Theater.
- 4 Premere **OK** per confermare la scelta effettuata.

Nota

- Prima di acquistare video DivX e di riprodurli con il sistema Home Theater, registrare il sistema Home Theater sul sito www.divx.com utilizzando il codice DivX VOD.

Modifica delle impostazioni audio

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Impostaz. Audio]**, quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare e regolare le seguenti impostazioni:
 - **[Vol Altoparl.]** : Consente di impostare il volume di ogni altoparlante per ottenere il bilanciamento ottimale.
 - **[Ritar. Altoparl.]** : Consente di impostare il ritardo per l'altoparlante centrale o per quelli posteriori per ottenere la stessa trasmissione audio da tutti gli altoparlanti.
 - **[Audio HDMI]** : Consente di attivare o disattivare l'uscita audio HDMI del TV.
 - **[Sinc. audio]** : Consente di impostare il ritardo dell'uscita audio quando si riproduce un disco video.
 - **[Prologic II Mode]** : consente di selezionare l'audio surround 5.1 per l'adattamento ai video e alla musica.
- 4 Premere **OK** per confermare la scelta effettuata.

Nota

- Per configurare le impostazioni HDMI, il TV deve essere collegato tramite il cavo HDMI.

Modifica delle impostazioni video

- 1 Premere  **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Imp Video]**, quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare e regolare le seguenti impostazioni:
 - **[Sistema TV]**: Consente di selezionare un sistema TV compatibile con il TV.
 - **[Visualizz TV]**: consente di selezionare un formato di visualizzazione delle immagini che si adatti allo schermo TV.
 - **[impost Colore]**: Consente di selezionare un'impostazione predefinita dei colori.

- **[Configur. HDMI]**: Consente di selezionare una risoluzione video HDMI e il formato di visualizzazione Widescreen. L'opzione di visualizzazione Widescreen è disponibile solo per l'impostazione di visualizzazione Widescreen da 16:9.
- **[JPEG HD]**: consente di visualizzare o meno le immagini JPEG ad alta definizione.

4 Premere **OK** per confermare la scelta effettuata.

Nota

- Viene selezionata automaticamente l'impostazione migliore per il televisore. Se è necessario cambiare l'impostazione, accertarsi che il TV supporti la nuova impostazione.
- Alcune impostazioni video dipendono dalla sorgente video, quindi è necessario che sia disco che il televisore supportino l'impostazione o la funzione.
- Per configurare le impostazioni HDMI, il TV deve essere collegato tramite il cavo HDMI.

- **[Visualizz. MP3/JPEG]**: Consente di visualizzare le cartelle contenenti i file MP3/JPEG o tutti i file.
- **[Password]**: Consente di impostare o modificare il codice PIN per riprodurre un disco con restrizioni. Se non si dispone di un PIN o non lo si ricorda, digitare "0000".
- **[Sottotit DivX]**: Consente di selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli DivX.
- **[Info vers.]**: Consente di visualizzare la versione software per il sistema Home Theater.
- **[Default]**: Consente di ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica del sistema Home Theater.

4 Premere **OK** per confermare la scelta effettuata.

Nota

- Se la lingua preferita per la riproduzione del disco non è disponibile, è possibile selezionare **[Altro]** dall'elenco e digitare il codice a 4 cifre della lingua che si trova sul retro del presente manuale.
- Se viene selezionata una lingua che non è disponibile su un disco, il sistema Home Theater utilizza la lingua predefinita del supporto.
- Non è possibile eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica per il blocco del disco, la password (codice PIN) e la modalità controllo genitori.

Modifica delle impostazioni delle preferenze

1 Premere **⏏** **SETUP**.

2 Selezionare **[Impos Preferenze]**, quindi premere **OK**.

3 Selezionare e regolare le seguenti impostazioni:

- **[Audio]**: consente di selezionare la lingua audio di un video.
- **[Sottotit]**: Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un video.
- **[Menu Disco]**: consente di selezionare la lingua dei menu di un disco video.
- **[Cont Genitori]**: Consente di limitare l'accesso ai dischi registrati con una classificazione. Per riprodurre tutti i dischi a prescindere dalla loro classificazione, selezionare l'impostazione "8".
- **[PBC]**: consente di visualizzare o di saltare il menu dei contenuti dei dischi VCD e SVCD.

7 Aggiornamento del software

Per verificare la disponibilità di nuovi aggiornamenti, confrontare la versione software corrente del sistema Home Theater con l'ultima versione (se disponibile) sul sito Web di Philips.

Verifica della versione software

- 1

Premere  **SETUP**.
- 2

Selezionare **[Impos Preferenze] > [Info vers.]**, quindi premere **OK**.
↳ Viene visualizzata la versione software.

Aggiornamento del software tramite CD-R o USB

- 1

Cercare l'ultima versione software sul sito Web www.philips.com/support.
 - Trovare il proprio modello e fare clic su "Software e driver".
- 2

Scaricare il software su un CD-R o un dispositivo di archiviazione USB.
- 3

Inserire il CD-R oppure collegare il dispositivo di archiviazione USB al sistema Home Theater.
- 4

Seguire le istruzioni sul TV per confermare il processo di aggiornamento.
↳ Una volta completato il processo, il sistema Home Theater si spegne automaticamente e poi si riaccende.
- In caso contrario, scollegare il cavo di alimentazione per alcuni secondi, quindi ricollegarlo.

 **Attenzione**

- Non scollegare l'alimentazione o rimuovere il CD-R o il dispositivo di archiviazione USB mentre è in corso l'aggiornamento del software per evitare danni al sistema Home Theater.

8 Caratteristiche del prodotto

 **Nota**

- Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

Codice regione
La targhetta del modello situata sul retro o sulla base del sistema Home Theater mostra le regioni supportate.

Country	DVD
Europe, United Kingdom	
Asia Pacific, Taiwan, Korea	
Latin America	
Australia, New Zealand	
Russia, India	
China	

Supporti di riproduzione
DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, CD audio, CD/SVCD video, CD immagini, MP3-CD, WMA-CD, DivX-CD, dispositivo di archiviazione USB

- Formato file**
- Audio: .mp3, .wma
 - Video: .divx, .divx ultra, .mpeg, .mpg
 - Immagini: .jpeg, .jpg

Amplificatore

- Potenza di uscita totale:
 - HTS3510: 300 W RMS (30% THD)
 - HTS3520: 600 W RMS (30% THD)
- Risposta in frequenza: 20 Hz–20 kHz
- Rapporto segnale/rumore: > 65 dB (CCIR) / (pesato "A")
- Sensibilità in ingresso:
 - AUX: 2 V

Video

- Sistema segnale: PAL/NTSC
- Uscita HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Frequenza di campionamento:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Bitrate costante:
 - MP3: 32 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Radio

- Gamma di sintonizzazione: FM 87,5–108 MHz (50 kHz)
- Rapporto segnale-rumore: FM 50 dB
- Risposta in frequenza: FM 180 Hz-10 kHz

USB

- Compatibilità: USB ad alta velocità (2.0)
- Supporto classe: UMS (classe USB di archiviazione di massa)
- File system: FAT12, FAT16, FAT32
- Supporto massimo memoria: < 160 GB

Unità principale

- Alimentazione: 220-240 V, ~50 Hz
- Consumo energetico:
 - HTS3510: 60 W
 - HTS3520: 100 W
- Consumo energetico in standby: ≤ 0,9 W
- Dimensioni (L x A x P): 360 x 58 x 320 (mm)
- Peso: 2,84 kg

Subwoofer

- Impedenza: 8 Ohm
- Driver altoparlanti: woofer da 165 mm (6,5 pollici)
- Dimensioni (L x A x P): 122,6 x 307 x 369 (mm)
- Peso: 3,84 kg
- Lunghezza cavo: 3 m

Altoparlanti

- Sistema: satellite full range
- Impedenza altoparlanti: 8 ohm (centrale), 4 ohm (anteriore/posteriore)
- Driver altoparlante: full range da 3"
- Risposta in frequenza: 150 Hz–20 kHz
- Dimensioni (L x A x P):
 - Centrale: 160,9 x 95 x 92 (mm)
 - Anteriore/posteriore: 95 x 160,9 x 87 (mm)
- Peso:
 - Centrale: 0,77 kg
 - HTS3510 - anteriore/posteriore: 0,56 kg/ciascuno
 - HTS3520 - anteriore/posteriore: 0,68 kg/ciascuno
- Lunghezza cavo:
 - Centrale: 2 m
 - Anteriore: 3 m
 - Posteriore: 10 m

Specifiche laser

- Tipo: laser semiconduttore GaAlAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potenza in uscita: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergenza raggio: 60 gradi.

9 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il prodotto e richiedere assistenza sul sito www.philips.com/welcome.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie del prodotto. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro o sulla parte inferiore del prodotto. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Unità principale

I tasti del sistema Home Theater non funzionano.

- Scollegare il sistema Home Theater dalla presa di corrente per alcuni minuti, quindi ricollegarlo.

Immagine

Non viene visualizzata alcuna immagine.

- Verificare che il TV sia impostato sulla sorgente corretta per il sistema Home Theater.
- Se questo accade quando si modifica il sistema TV, è necessario tornare alla modalità predefinita: 1) Premere **▲** per aprire il vassoio del disco. 2) Premere il **Tasti numerici "3"**.
- Se questo accade quando è attiva la modalità di scansione progressiva, passare alla modalità predefinita: 1) Premere **▲** per aprire il vassoio del disco. 2) Premere il **Tasti numerici "1"**.

Nessuna immagine con la connessione HDMI.

- Assicurarsi che il cavo HDMI non sia difettoso. Sostituire il cavo HDMI.
- Se questo accade quando si modifica la risoluzione video HDMI, è necessario tornare alla modalità predefinita:
1) Premere **▲** per aprire il vassoio del disco.
2) Premere il **Tasti numerici "1"**.

Audio

L'audio non viene riprodotto.

- Verificare che i cavi audio siano collegati e selezionare la sorgente di ingresso corretta (ad esempio, **AUDIO SOURCE**) per il dispositivo che contiene i file da riprodurre.

L'audio risulta disattivato con la connessione HDMI.

- L'audio potrebbe essere assente qualora il dispositivo collegato non sia conforme allo standard HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) e sia compatibile solo con il formato DVI. Utilizzare un collegamento audio analogico o digitale.
- Verificare che **[Audio HDMI]** sia attivato.

L'audio risulta disattivato per il programma televisivo.

- Collegare un cavo audio dall'ingresso audio del sistema Home Theater all'uscita audio del televisore, quindi premere ripetutamente **AUDIO SOURCE** per selezionare la sorgente audio corretta.

Audio distorto o eco.

- Assicurarsi che il volume del TV non sia attivo oppure impostarlo sul minimo se l'audio viene riprodotto attraverso il sistema Home Theater.

L'audio e il video non sono sincronizzati.

- 1) Tenere premuto **AUDIO SYNC**.
2) Premere **+/-** per cinque secondi.

Riproduzione

Impossibile riprodurre il disco.

- Pulire il disco.
- Verificare che il sistema Home Theater supporti il disco (vedere 'Caratteristiche del prodotto' a pagina 16).
- Verificare che il sistema Home Theater supporti il codice regione del DVD.
- Per i DVD±RW o DVD±R, assicurarsi che il disco sia finalizzato.

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Verificare che il file DivX sia stato codificato in modalità "Home Theater" con il codificatore DivX.
- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.

I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- È necessario controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film.
- Selezionare il set di caratteri corretto: 1) Premere **[F4] SETUP**. 2) Selezionare **[Impostazioni] Preferenze**. 3) Selezionare **[Sottotitoli] DivX**. 4) Selezionare un set di caratteri supportato. 5) Premere **OK**.

Non è possibile visualizzare i contenuti di un dispositivo di archiviazione USB.

- Assicurarsi che il formato del dispositivo USB sia compatibile con il sistema Home Theater (vedere 'Caratteristiche del prodotto' a pagina 16).
- Assicurarsi che il dispositivo di archiviazione USB sia formattato con un file system supportato dal sistema Home Theater (il formato NTFS non è supportato).

Sul TV compare la scritta "No entry" (Immissione non valida) o il segno "x".

- L'operazione non è consentita.

10 Indice

A

Amplificatore audio	16
collegamento	8
lingua	10, 15
sincronizzazione con il video	11
audio	
modalità	9
risoluzione dei problemi	18
surround	9

C

Caratteristiche del prodotto	16
Codice regione	16
collegamento	
altri dispositivi	8
Audio dal televisore	8, 12
guida	7
TV	7
connettori	7
Contatti	18
Cura	4
Cura del prodotto	4

D

Disco	
Dischi supportati	16
Riproduzione	10
DivX	
Sottotitoli	15

F

Formati file	16
---------------------	----

I

immagine	
Presentazione	11
risoluzione dei problemi	18
impostazioni	
Controllo genitori	15
generali	14
preferenze	15
Ripristino delle impostazioni predefinite	15
Video	14

L	
lingua	
audio	15
menu disco	15
OSD (On-Screen Display)	14
sottotitolo	15

M	
modifica delle impostazioni	13
MP3	
creazione di file MP3	12

P	
panoramica	
connettori	7
telecomando	5
Unità principale	5
password	15
presentazione	
riproduzione di presentazioni musicali	11

R	
Radio	
programma	11
Riproduzione	11
sintonia	11
Ricerca orario video	11
riciclaggio	4
Ripetizione	10
Riproduzione	
Disco	10
Dispositivo di archiviazione USB	11
Opzioni	10
Radio	11
risoluzione dei problemi	19
risoluzione dei problemi	18

S	
sicurezza	3
smaltimento del prodotto	4
software	
aggiornamento	16
versione	16
Sottotitoli	
lingua	10

T	
telecomando	5
TV	
Audio dal televisore	8, 12
collegamento	7

U	
USB	
Aggiornamento del software	16
Riproduzione	11

V	
Video	
impostazioni	14
Opzioni	10
Sincronizzazione con l'audio	11

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaidjani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
äesky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
äĭĖÖĖĭ	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburi; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Netherlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

